

# SPAN 2302: INTERMEDIATE SPANISH II FOR NON-NATIVE SPEAKERS

CRN: 36148

**MYPANISH LAB COURSE CODE: CRSKL7P-789415**

## COURSE INFORMATION



**Instructor:** Laura E. Mendoza | **email:** [lemendoza2@utep.edu](mailto:lemendoza2@utep.edu) | **Microsoft Teams:** [lemendoza2@utep.edu](mailto:lemendoza2@utep.edu) | **Liberal Arts, 220-A** | **Term:** SUMMER 2020 |

## COURSE DESCRIPTION

Intermediate Spanish Two for Non-Native Speakers is a course emphasizing development of conversational and reading skills. The course is a review and continuation of grammar studies that began in Spanish 1301, 1302 and 2301. The course includes readings from contemporary sources.

## COURSE OVERVIEW

You may be admitted to Spanish 2302 only if you have taken the Spanish Placement Test, if you have successfully completed Spanish 2301, or contacted the Undergraduate Spanish Advisor to remove the Department Approval from Banner Goldmine. The department of Languages and Linguistics reserves the right to rectify errors in placement caused by a student's failure to observe these guidelines, including the option to drop a student enrolled in an inappropriate course.

**Credit Hours:** 3

**Prerequisite Courses:** Spanish 2301 or SPT Prerequisite Skills and Knowledge: • Successful completion of Spanish 2301 • Completion of the Spanish Placement Test with direct placement into SPAN 2302 • Documented removal of the departmental approval requirement.

## REQUIRED MATERIALS

1. **Course Textbook: Anda Intermedio 3rd Edition** by Audrey L Heining-Boynton and Glynis S Cowell Vol. 1 College Custom Edition
2. **My Spanish Lab code for Anda Intermedio.** (Included in the package) You must have a computer headset (microphone and earphone set).
3. **Free cloud** service to store class materials and assignments.
4. **Access to the Internet.**
5. **Basic computer knowledge to navigate course materials.**



To buy the textbook you can either contact the UTEP's bookstore: <https://www.bkstr.com/texaselpasostore/home>  
Or, you can also contact Pearson directly: <https://www.pearson.com/store/en-us/subjects/store/store>

## COURSE LEARNING OUTCOMES

Upon completion of this course, you should be able to:

1. **Listen:** After completing Spanish 2302, the student will be able to understand main ideas and most details of connected discourse on a variety of topics beyond the immediacy of the situation. Comprehension may be uneven due to a variety of linguistic and extralinguistic factors, among which topic familiarity is very prominent. These texts frequently involve description and narration in different time frames or aspects, such as present, non-past, habitual, or imperfective. Texts may include interviews, short lectures on familiar topics, and news items and reports primarily dealing with factual information. The listener is aware of cohesive devices, but may not be able to use them to follow the sequence of thought in an oral text.
2. **Write:** Able to write routine social correspondence and join sentences in simple discourse of at least several paragraphs in length on familiar topics. Write simple social correspondence, take notes, write cohesive summaries and résumés, as well as narratives and descriptions of a factual nature. Have sufficient writing vocabulary to express oneself simply with some circumlocution. May still make errors in punctuation, spelling, or the formation of no alphabetic symbols. Good control of the morphology and the most

frequently used syntactic structures (e.g., common word order patterns, coordination, subordination), but makes frequent errors in producing complex sentences. Uses a limited number of cohesive devices, such as pronouns, accurately. Writing may resemble literal translations from the native language, but a sense of organization (rhetorical structure) is emerging. Writing is understandable to natives not used to the writing of non-natives.

3. **Read:** Able to read somewhat longer prose of several paragraphs in length, particularly if presented with a clear underlying structure. The prose is predominantly in familiar sentence patterns. Reader gets the main ideas and facts, and misses some details. Comprehension derives not only from situational and subject matter knowledge, but from increasing control of the language. Texts at this level include descriptions and narrations, such as simple short stories, news items, bibliographical information, social notices, personal correspondence, routinized business letters, and simple technical material written for the general reader.
4. **Speak:** Able to satisfy the requirements of everyday situations, and routine school and work requirements. Can handle complicated tasks and social situations—such as elaborating, complaining, and apologizing—with confidence, but not with facility. Can narrate and describe with some details, linking sentences together smoothly. Can communicate facts and talk casually about topics of current public and personal interest, using general vocabulary. Shortcomings can often be smoothed over by communicative strategies, such as pause fillers, stalling devices, and different rates of speech. Circumlocution, which arises from vocabulary or syntactic limitations, very often is quite successful, though some groping for words may still be evident. The advanced level speaker can be understood without difficulty by native interlocutors.

---

#### THE ROLE OF GRAMMAR:

GRAMMAR IS INDEED IMPORTANT, BUT IF ALL YOU DO IS GRAMMAR DRILLS, YOU'LL NEVER LEARN TO SPEAK THE LANGUAGE. INSTEAD, THE STUDENT WILL BE ABLE TO PUT THE GRAMMAR TO USE IN CONTEXTUALIZED, COMMUNICATIVE SITUATIONS OF THE SORT YOU'LL ENCOUNTER IN THE CLASS. ALTHOUGH MECHANICAL PRACTICE IS NECESSARY, IT SHOULDN'T DOMINATE CLASS TIME, WHICH MUST BE SPENT COMMUNICATING IN SPANISH. TO PRACTICE THE GRAMMAR IN CLASS, PLEASE STUDY THE ASSIGNED PAGES OF THE TEXTBOOK. IF YOU ARE PREPARED, YOU'LL FIND IT EASIER TO COMMUNICATE IN THE TARGET LANGUAGE. IF YOU DON'T UNDERSTAND A PARTICULAR GRAMMAR POINT, ASK YOUR INSTRUCTOR

#### **TECHNOLOGY REQUIREMENT**

This course is presented in the Blackboard learning management system.

It is expected that you have basic Internet skills if you are in this course. Those skills include the ability to login to the course web site and send and receive email with attachments. Also, you must be familiar with MS Word to complete the course and know how to save all assignments in RTF (rich text format). If you need to review any of the Internet basics, please go to the Microsoft site and brush up.

To ensure your success in accessing your course materials and completing your assignments, it is recommended that you ensure your computer setup for this class meets the following minimum requirements:

- Broadband Internet connection, such as cable or DSL
- A modern computer (PC or Mac), no more than four years old, with the following minimum configuration:
  - o Processor: Dual-core or better, at least 2 GHZ; RAM: 2 GB or better.
  - o Operating System: Windows 7 or 8, or Mac OS X 10.3.9 or better.
  - o Computer headset is recommended (microphone and earphone set).
  - o The hands-free option for your telephone will work in most cases.

---

**TECH SUPPORT:** THE UNIVERSITY OF TEXAS AT EL PASO OFFERS COMPLETE TECHNICAL INFORMATION AND ONLINE HELP DESK SUPPORT AT [HTTP://AT.UTEP.EDU/TECHSUPPORT/](http://at.utep.edu/techsupport/).

## PREPARATION FOR COMPUTER EMERGENCIES



**Computer Crash:** Not having a working computer or a crashed computer during the semester will NOT be considered as an acceptable reason for not completing course activities at a scheduled time.

**NOTE:** Identify a second computer that you can use when/if your personal computer crashes.

**Server problems:** When the **Blackboard** or **MySpanishLab** server needs downtime for maintenance, the **Blackboard** or **MySpanishLab** administrator will post an announcement in your course informing the time and the date. If the server experiences unforeseen problems your course instructor will send an email.

**Complete Loss of Contact:** If you lose contact with me completely (i.e. you cannot contact me via Blackboard or email), please contact me through Microsoft Teams.

**Lost/Corrupt/Disappeared files:** You must keep/save a copy of every project/assignment on an external disk or personal computer. In the event of any kind of failure (e.g., Blackboard server crash or virus infection, students own computer crashes, loss of files in cyberspace, etc.) or any contradictions/problems, I may/will request you to resubmit the files. In other words, if you submit a document to me, and I either do not receive it (lost in cyberspace) or it is corrupted when I open it, it is incumbent upon you to resend it to me, corrected, with little or no “downtime” in regard to the timeline for submission.

## STRUCTURE AND SEQUENCE OF ASSESSMENT AND LEARNING ACTIVITIES

The variety of learning goals for this course requires a variety of learning activities and assessment. The assessments serve to give you valuable feedback about how well you are achieving the learning goals. The assessments are forward looking. “This means that if you perform these tasks satisfactorily, you can be confident that you will be able to speak, listen, write and understand the language in order to use it out of the classroom at very novice high level”.

### INDIVIDUAL PERFORMANCE COMPONENTS



Here are some of the activities you must do during the semester in order to learn the language. You must do this consistently:

- Have a good knowledge of the vocabulary studied in the course.
- Prepare daily preparation for class: both from the book and on line exercises.
- Spend time working outside class.
- Speak and listen the language every day.
- Do your regular homework from the textbook, workbook or any

other assignments given by your instructor.

- Take exams or quizzes on time.
- Write a lot: writing assignments that include sentences and online workbook exercises.
- Log in regularly on both platforms Blackboard and MySpanishLab
- Have confidence in your ability to use the language expressing your ideas on a subject.
- Work effectively and productively with other students.

Textbook and Online Language Lab

- To register, please go to [www.myspanishlab.com](http://www.myspanishlab.com)
- Enter your access code (included in your textbook)

- You can see the following videos to learn more about MSL:

<http://www.youtube.com/watch?v=qZGkelldE3Y&list=PLkjl7bvgoAlhtq13WQYz0RI9OoeDxjXy5>

[http://www.youtube.com/watch?v=bcO1\\_FqESaA&list=PLkjl7bvgoAlhtq13WQYz0RI9OoeDxjXy](http://www.youtube.com/watch?v=bcO1_FqESaA&list=PLkjl7bvgoAlhtq13WQYz0RI9OoeDxjXy)

My Spanish Lab is a new, nationally hosted online learning and assessment system for elementary Spanish courses. This convenient, easily navigable site offers a wide array of language-learning tools and resources, including powerful voice tools, a flexible grade book, an interactive version of the Anda Student Activities Manual, an interactive version of the Anda student text, and all materials from the Anda audio and video programs.

In MySpanishLab, students are recognized as individuals with individual learning needs. For example:

- **Readiness Checks:** At the beginning of each chapter, students may answer questions covering several grammar concepts necessary for understanding the grammar in that chapter. If the Readiness Check indicates they need help on a specific topic, they are referred to appropriate grammar tutorials for the instruction they need.
- **English and Spanish Grammar Tutorials:** 90 short, animated tutorials teach students the English grammar they need in order to understand the Spanish grammar covered in the text. Other grammar tutorials teach or review the Spanish grammar topics covered in the course.
- **"Need Help" Feature:** When enabled by the instructor, a "Need Help" box appears as students are doing online homework activities, providing links to grammar tutorials, e-book sections, and additional practice activities—all of which are directly relevant to the task at hand. Oral Practice With MySpanishLab, students are able to increase their oral proficiency without leaving the online environment.
- **Audio Recording:** Students can record their voices in response to oral activities from the Student Activities Manual.
- **Audio Feedback:** Instructors can access any or all of the students' recorded audio directly from the course gradebook, then listen, enter a grade, make comments in writing, or record a response in return.
- **Online Oral Communication Tools:** Students can engage in online communication with their classmates, either synchronously or asynchronously thru WIMBA . All your materials will be

online—the e-book and the interactive language lab—and you will have access to them for the semester. As soon as possible, enroll in this class at MySpanishLab. Be sure to start with Step 1, performing the “Browser Tune-Up.” When you perform the “Browser Tune-Up” on MySpanishLab, you may be required to download and install some free software on your computer that MySpanishLab needs to function. If so, the Tune-Up will provide complete instructions.

Although you may go to [www.myspanishlab.com](http://www.myspanishlab.com) directly on the web, I suggest you go to it through the Blackboard site.

By doing it this way, you will always check your Blackboard assignments and announcements before you log in to the textbook website. **There WILL be assignments on both sites so make sure to check every day.**

If you need help registering for the MySpanishLab course/section, go to Pearson Customer Help. Click CHAT on the top toolbar. Fill in the form and click, SUBMIT. An instant messaging box will open and a technical support assistant will be able to help you with your specific issue. Explore MySpanishLab and Blackboard.

If you have questions about how the lab works, contact your instructor as soon as possible. Not understanding how MySpanishLab and Blackboard work is not an excuse for late work.

**Login requirements:** You will need to log in a minimum of three times per week during the semester on MSL and BB.

## MODULE COMPONENTS

Each module contains:

1. Learning Goals for the week.
2. An Activity Plan, which lists the assignments you need to complete to master that module’s topic. The Activity Plan will assign exercises in MySpanishLab. Each exercise is assigned points. The final grade for these exercises will be determined by adding all points received for each activity completed. **Not all chapter exercises will be assigned**—only those listed in MSL assignment will be graded. You are encouraged to complete additional exercises for further practice and review, but they will not be counted toward this portion of the grade.

MySpanishLab is designed to provide immediate feedback and exercises can be completed multiple times. Therefore, you can (and should) practice an activity before submitting it for

credit. The due dates are at 11:59 pm, unless otherwise indicated. For submission of exercises reflect the latest possible time the assigned work will be accepted for credit.

3. Weekly lectures/assignments/projects.

## TIME MANAGEMENT



The tentative schedule contains all assignments and deadlines in details so you can plan ahead. Expect to spend three hours on preparation and learning assignments for every semester credit hour. Since this class is a 3-credit hour class, expect to spend about 9 hours out of class on assignments for a total of about 12 hours per week to obtain a good grade in class. Please, combine the course schedules of all your classes, create your own study schedule and

stick to it.

## WHAT TO EXPECT FROM THE INSTRUCTOR?

The instructor will answer all email correspondence within 24 hours during the working week (Monday-Friday) and will post graded assignments regularly. Another fast way to contact instructor is via Microsoft Teams.

The instructor will post announcements regularly.

## YOUR RESPONSIBILITIES AS AN ONLINE STUDENT

**Announcements:** Students are responsible for reading any announcements posted to Course Announcements via Blackboard. These may include changes in policy, due dates, assignment requirements, etc.

**Assignment Due Dates and Grading:** A week in this class is from Monday at 12:00 a.m. Mountain Time (which is when you will be able to access the weekly unit) to Sunday at 11:59 p.m. Mountain Time. Check the “Week at a Glance” for the weekly assignments and due dates.

Please be sure to start your assignments early enough to complete them by the posted due dates.

**Emails:** You must use your University official email for everything in this class. When sending me an email, please use this format in the subject: SPAN 2302online-Your Name.

My policy is to respond to emails within 24 hours within a working week (Monday-Friday). However, I try to respond to emails as soon as I get them, so you probably will have a response sooner than the 48-hour response time.

If you have questions on the material in the book or about the class in general, I highly recommend you to either send me an email or contacting me via Microsoft Teams.

**Online Courtesy:** Students must engage in proper online courtesy. Please respect your fellow classmates and instructor. Even though we do not meet face-to-face, the same courtesies that are extended in a face-to-face learning environment are in place. Failure to engage in proper online courtesy will result in earning a zero for each assignment where the incident has occurred.

## EFFECTIVE ELECTRONIC COMMUNICATION

It is important to share a word of caution, so we can become wiser about interpersonal distance learning communications. In an online environment, many of the feelings or impressions that are transmitted via body language in face-to-face communications are lost. Consequently, interpreting emotions and innuendos can be difficult.

Only what it is written, or drawn, carries the message. Often, excitement can be misinterpreted as anger or insult. We all need to keep this in mind as we communicate.

Words in print may seem harmless, but they can emotionally injure us when working at a distance. Hence, we must be conscious of how we communicate while working at a distance and use good netiquette, that is, online communication etiquette. For example, your classmates may not know who is posting a comment, so clearly identify yourself when posting to a discussion board.

Furthermore, avoid using all capital letters in electronic communication as all caps come across as shouting.

The standard netiquette for participation in networked discussion requires that all comments focus on the topic at hand, without becoming personalized, and be substantive in nature. In other words, you certainly may disagree with others, but you must do so respectfully.

You may express strong beliefs or emotions, but you may not get so carried away that you lose all perspective on the course itself.

You can find more information on netiquette, the etiquette of Internet communication, at [www.albion.com/netiquette](http://www.albion.com/netiquette).

## ACADEMIC DISHONESTY

Academic dishonesty is prohibited and is considered a violation of the UTEP Handbook of Operating Procedures. It includes, but is not limited to, cheating, plagiarism, and collusion.

Cheating may involve copying from or providing information to another student, possessing unauthorized materials during a test, or falsifying research data on laboratory reports.

Plagiarism occurs when someone intentionally or knowingly represents another person's words or ideas as his or her own.

Collusion involves unauthorized collaboration with another person or group to commit any academically dishonest act.

Any act of academic dishonesty attempted by a UTEP student is unacceptable and will not be tolerated. Violations will be taken seriously and will be referred to the Office of Student Conduct and Conflict Resolution for possible disciplinary action.

Students may be suspended or expelled from UTEP for such actions. You can find more information in the UTEP Handbook of Operating Procedures, under the heading "Alleged Student Scholastic Dishonesty," and in the Regents' Rules and Regulations.

## ATTENDANCE POLICY: POLICY ON TARDINESS AND MISSING CLASS SESSIONS

Although this course is 100% online, lack of effort can severely affect your grade. Constant communication with your instructor is expected **especially** if having any sort of difficulties (e.g. technical, personal, etc.).

To expand your proficiency in a language, you must be consistent in the course so as to engage in active practice. Good consistency is a course requirement.

Therefore, if you are not consistent, your instructor will drop you from the course.

Here are the rules:

1. **If you miss to complete the exercises, quizzes, test, assignments, or discussions for a period longer than two days in a week, you will be dropped immediately from the class.** Exceptions to the above-stated policies are only made under these circumstances: (1) a medical emergency requiring hospitalization, (2) jury duty or (3) official UTEP business such as athletics, debating team, or band. Documentary proof of official UTEP business or jury duty must be provided ten calendar days before the fact; documentary proof of hospitalization must be provided on the day you return to class.
2. **Late Policy.** The best way to prepare yourself for the next level of Spanish study is to complete all assignments in a timely manner. Only work submitted by the deadlines will receive credit. **If you have special circumstances, bring them to the attention of your instructor immediately.** Only in such special cases (such as a medical emergency or official university business) will exceptions be made. Points will be deducted for late submissions at the instructor's discretion.

## DISABILITY STATEMENT

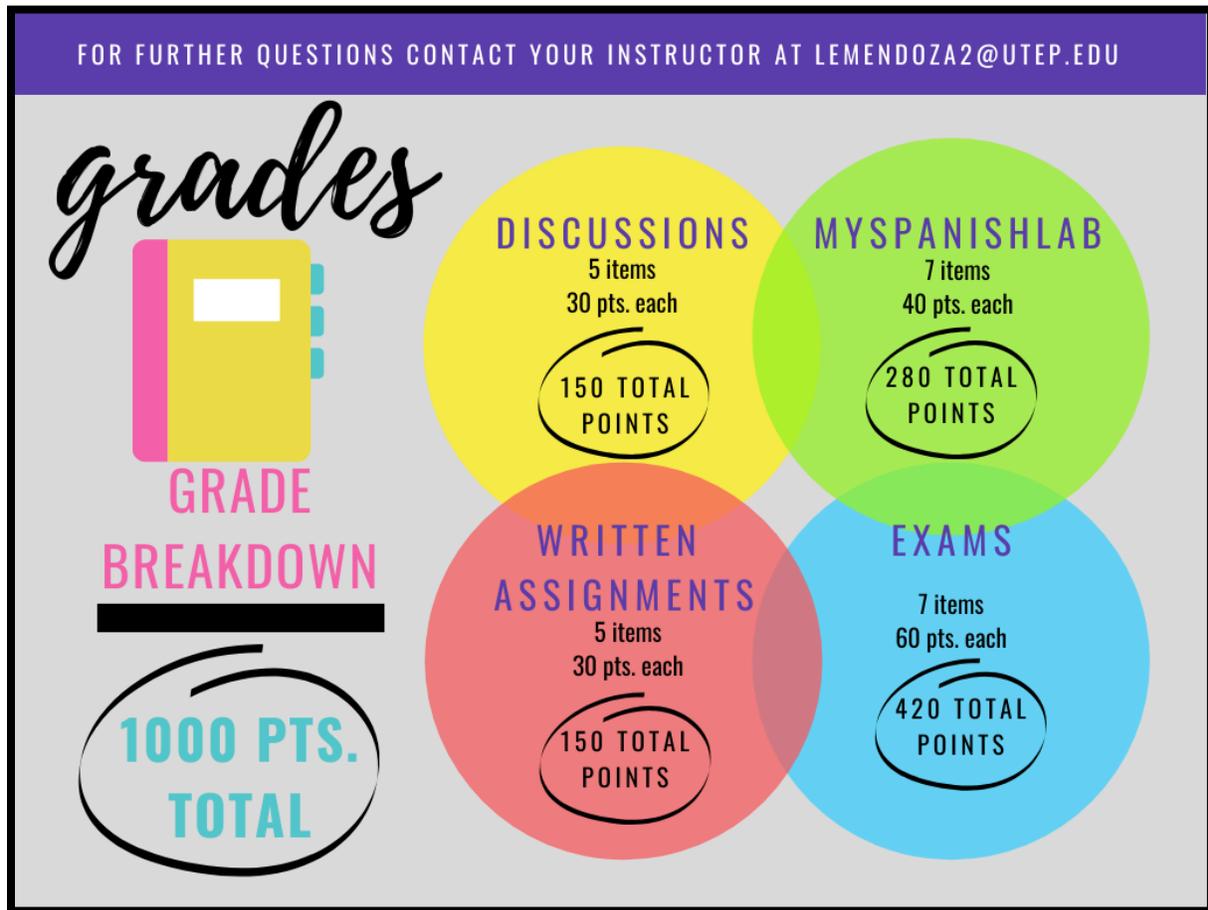
The University of Texas at El Paso (UTEP) is committed to providing for the needs of enrolled or admitted students who have disabilities under Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 and the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA).

Therefore, it is the policy of UTEP that the campus makes services available for any student who, through a recent assessment, can document a disability. If you have a disability and need classroom accommodations, please contact The Center for Accommodations and Support Services (CASS) at 747-5148, or by email to [cass@utep.edu](mailto:cass@utep.edu), or visit the office located in UTEP Union East, Room 106.

For additional information, please visit the CASS website at [www.sa.utep.edu/cass](http://www.sa.utep.edu/cass).

## METHOD OF EVALUATION

FOR FURTHER QUESTIONS CONTACT YOUR INSTRUCTOR AT LEMENDOZA2@UTEP.EDU



\*For MySpanishLab 7 items means **required MSL assignments** during 7 weeks of the semester. In this sense, you will be able to obtain a total of **40 points** per week if you complete all the **assigned** activities by your instructor.

| Letter Grade | Percentage Earned |
|--------------|-------------------|
| A            | 90-100%           |
| B            | 80-89.99%         |
| C            | 70-79.99%         |
| D            | 60-60.99%         |
| F            | <60%              |